



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 25 ta' Settembru 2019
(OR. en)**

2018/0189 (COD)

PE-CONS 74/19

**PI 60
CODEC 775**

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: **REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìgini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici**

REGOLAMENT (UE) 2019/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta'...

**dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim
ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìgini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 55.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill ta' ...

Billi:

- (1) Sabiex l-Unjoni tkun tista' teżercita b'mod sħih il-kompetenza esklussiva tagħha fir-rigward tal-politika kummerċjali komuni tagħha, u f'konformità sħiha mal-impenji tagħha skont il-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali Relatati mal-Kummerċ (TRIPS) tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, ser issir Parti Kontraenti għall-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ("l-Att ta' Ġinevra") skont id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) .../...¹⁺, filwaqt li tawtorizza wkoll lill-Istati Membri biex jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu fl-interess tal-Unjoni. Il-partijiet kontraenti għall-Att ta' Ġinevra huma membri ta' Unjoni Speċjali maħluqa bil-Ftehim ta' Lisbona għall-Protezzjoni ta' Denominazzjonijiet ta' Oriġini u r-Registrazzjoni Internazzjonali tagħhom ("l-Unjoni Speċjali"). F'konformità mad-Deciżjoni (UE).../...⁺⁺, l-Unjoni u l-Istati Membri li rratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew aderixxew miegħu jridu jiġu rappreżentati mill-Kummissjoni fl-Unjoni Speċjali fir-rigward tal-Att ta' Ġinevra.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) .../... ta'... dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (ĠU L [...], [...], p. [...]).

⁺ ĠU: Jekk joġġbok fit-test dahħal in-numru tad-Deciżjoni li jinsab fid-dokument ST 6929/19 u kkompleta in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Deciżjoni fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

⁺⁺ ĠU: Jekk joġġbok dahħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU li jinsabu fid-dokument ST 6929/19.

- (2) Huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli li jippermettu li l-Unjoni teżerċita d-drittijiet u twettaq l-obbligi stabbiliti fl-Att ta' Ġinevra, f'isimha u f'isem l-Istati Membri li jirratifikawh jew jaderixxu ma' dak l-Att.
- (3) L-Att ta' Ġinevra jiproteġi denominazzjonijiet ta' oriġini skont it-tifsira tar-Regolamenti (UE) Nru 1151/2012¹ u (UE) Nru 1308/2013² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kif ukoll indikazzjonijiet ġeografiċi skont it-tifsira tar-Regolamenti (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 251/2014³ u (UE) 2019/787⁴ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li flimkien jissejhu "indikazzjonijiet ġeografiċi" f'dan ir-Regolament.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1).

² Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

³ Ir-Regolament (UE) Nru 251/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, it-tikkettar u l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-prodotti tal-inbid aromatizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91 (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 14).

⁴ Ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituw, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituw fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituw, l-użu ta' alkoħol etiliku u distillati ta' oriġini agrikola f'xorb alkoħoliku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1).

- (4) Mal-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra u sussegwentement, fuq bażi regolari, jenħtieg li l-Kummissjoni tippreżenta applikazzjonijiet lill-Bureau Internazzjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettwali ("il-Bureau Internazzjonali") għar-registrazzjoni internazzjonali fir-registru tal-Bureau Internazzjonali ("ir-Registru Internazzjonali") ta' indikazzjonijiet ġeografiċi li joriġinaw u li huma protetti fit-territorju tal-Unjoni. Jenħtieg li tali applikazzjonijiet ikunu bbażati fuq notifikati minn Stati Membri li jaġixxu fuq inizjattiva proprja tagħhom jew fuq talba minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew minn benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tiegħu. Meta jippreparaw in-notifikati, jenħtieg li l-Istati Membri jqisu l-interess ekonomiku fil-protezzjoni internazzjonali tal-indikazzjonijiet ġeografiċi kkonċernati u jieħdu kont, b'mod partikolari, tal-valur tal-produzzjoni u tal-valur tal-esportazzjoni, tal-protezzjoni skont ftehimiet oħra, kif ukoll tal-użu hażin attwali jew potenzjali fil-pajjiżi terzi.
- (5) Ir-registrazzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi fir-Registru Internazzjonali jenħtieg li sserve l-finijiet li jkunu provduti prodotti ta' kwalità, kompetizzjoni ġusta u l-protezzjoni tal-konsumaturi. Fid-dawl tal-valur kulturali u ekonomiku sinifikanti tagħhom, ir-registrazzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi jenħtieg li tigi vvalutata fir-rigward tal-valur maħluq għall-komunitajiet lokali, bil-ħsieb li jiġi appoġġat l-iżvilupp rurali u li jiġu promossi opportunitajiet ta' impjiegi godda fil-produzzjoni, l-ipproċessar u servizzi relatati oħra.

- (6) Sabiex tistabbilixxi djalogu kontinwu mal-partijiet interessati rilevanti, il-Kummissjoni jenħtieg li tuża mekkanizmi eżistenti biex tikkonsulta lill-Istati Membri, assoċjazzjonijiet kummerċjali u produtturi tal-Unjoni b'mod regolari.
- (7) Jenħtieg li jiġu stabbiliti proċeduri xierqa biex il-Kummissjoni tivvaluta l-indikazzjonijiet ġeografiċi li joriginaw mill-Partijiet Kontraenti għall-Att ta' Ġinevra li mhumiex Stati Membri ("Partijiet Kontraenti terzi"), u li huma registrati fir-Registru Internazzjonali, sabiex tiegħu deċiżjonijietfir-rigward tal-protezzjoni fl-Unjoni u biex tinvalida dik il-protezzjoni, fejn ikun rilevanti.
- (8) L-infurzar mill-Unjoni tal-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi li joriginaw f'Partijiet Kontraenti terzi u li huma registrati fir-Registru Internazzjonali jenħtieg li jitwettaq skont il-Kapitolu III tal-Att ta' Ġinevra, b'mod partikolari mal-Artikolu 14 tiegħu, li jirrikjedi li kull Parti Kontraenti tagħmel disponibbli rimedji legali effettivi għall-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi registrati u jistipula li proċeduri legali biex tiġi żgurata l-protezzjoni ta' tali indikazzjonijiet jistgħu jitressqu minn awtorità pubblika jew minn kwalunkwe parti interessata, sew jekk persuna fizika jew inkella entità ġuridika, sew jekk pubblika jew inkella privata, f'konformità mas-sistema u l-prattika legali tal-Parti Kontraenti.

- (9) Bil-għan li tiġi żgurata l-protezzjoni tat-trademarks tal-Unjoni, dawk reġjonali u nazzjonali flimkien mal-indikazzjonijiet ġeografici, wara li titqies is-salvagwardja rigward id-drittijiet ta' trademarks preċedenti kif stabbiliti fl-Artikolu 13(1) tal-Att ta' Ġinevra, jenhtieg li tiġi ssalvagwardjata l-koeżistenza ta' trade marks u indikazzjonijiet ġeografici preċedenti reġistrati fir-Registru Internazzjonali li jingħataw protezzjoni jew jintużaw fl-Unjoni.
- (10) Minhabba l-kompetenza esklużiva tal-Unjoni fir-rigward tal-politika kummerċjali komuni, l-Istati Membri li għadhom mhumiex parti għall-Ftehim ta' Lisbona għall-Protezzjoni ta' Denominazzjonijiet ta' Orġini u r-Registrazzjoni Internazzjonali tagħhom tal-1958 kif rivedut fi Stokkolma fl-14 ta' Lulju 1967 u emendat fit-28 ta' Settembru 1979 (il-Ftehim ta' Lisbona"), jenhtieg li ma jirratifikawx jew jaderixxu ma' dak il-Ftehim.

- (11) L-Istati Membri li diġà huma parti għall-Ftehim ta' Lisbona jenħtieġ li jkunu jistgħu jibqgħu tali, b'mod partikolari biex jiżguraw il-kontinwità tad-drittijiet mogħtija, u t-twettiq ta' obbligi stabbiliti, f'dak il-ftehim. Madanakollu, jenħtieġ li jaġixxu biss fl-interess tal-Unjoni u b'rispett sħiħ għall-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Għaldaqstant jenħtieġ li daww l-Istati Membri jeżerċitaw id-drittijiet u l-obbligi tagħhom skont il-Ftehim ta' Lisbona f'konformità sħiħa mal-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Unjoni skont dan ir-Regolament. Sabiex jirrispettaw is-sistema ta' protezzjoni uniformi għall-indikazzjonijiet ġeografiċi stabbilita fl-Unjoni fir-rigward ta' prodotti agrikoli u sabiex isahħu aktar l-armonizzazzjoni fi hdan is-suq intern, jenħtieġ li daww l-Istati Membri ma jirreġistrawx skont il-Ftehim ta' Lisbona ebda denominazzjoni ta' oriġini ġdida għal prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 251/2014 jew (UE) 2019/787.
- (12) L-Istati Membri li diġà huma parti għall-Ftehim ta' Lisbona għandhom denominazzjonijiet ta' oriġini rreġistrati skont il-Ftehim ta' Lisbona. Jenħtieġ li jiġu previsti arrangamenti transitorji biex ikun hemm protezzjoni kontinwa ta' daww id-denominazzjonijiet ta' oriġini possibbli, soġġett għar-rekwiżiti ta' dak il-ftehim, l-Att ta' Ġinevra u l-liġi tal-Unjoni.

- (13) L-Istati Membri li diġà huma parti għall-Ftehim ta' Lisbona jiproteġu denominazzjonijiet ta' oriġini ta' partijiet terzi għal dak il-ftehim. Sabiex jiġu pprovduti bil-mezzi biex jissodisfaw l-obbligi internazzjonali assunti qabel l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra, arrangament transitorju, li jenħtieġ li jipproduci effetti fil-livell nazzjonali biss u ma jkollu l-ebda effett fuq il-kummerç fl-Unjoni jew internazzjonali, jenħtieġ li jiġi previst.
- (14) Huwa xieraq li t-tariffi li jridu jithallsu skont l-Att ta' Ġinevra u r-Regolamenti Komuni skont il-Ftehim ta' Lisbona u l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona (ir-"Regolamenti Komuni") għall-preżentazzjoni ta' applikazzjoni mal-Bureau Internazzjonali għar-registrazzjoni internazzjonali ta' indikazzjoni ġeografika, kif ukoll it-tariffi li jithallsu fir-rigward ta' entrati oħra fir-Registru Internazzjonali u għall-forniment ta' estratti, attestazzjonijiet, jew informazzjoni oħra dwar il-kontenut ta' dik ir-registrazzjoni internazzjonali jenħtieġ li jithallsu mill-Istat Membru li minnu toriġina l-indikazzjoni ġeografika, minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew minn benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tiegħu. Jenħtieġ li l-Istati Membri jkollhom l-għażla li jirrikjedu li dik il-persuna fiżika, entità ġuridika jew benefiċjarju jhallas xi wħud mit-tariffi jew it-tariffi kollha.
- (15) Sabiex jiġi kopert kwalunkwe nuqqas fir-rigward tal-baġit operattiv tal-Unjoni Speċjali, jenħtieġ li l-Unjoni tkun tista' tipprevedi, skont il-mezzi disponibbli għal dan l-għan fil-baġit annwali tal-Unjoni, kontribuzzjoni speċjali kif deċiża mill-Assemblea tal-Unjoni Speċjali skont l-Artikolu 24(4) tal-Att ta' Ġinevra, minhabba l-valur ekonomiku u kulturali tal-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi.

- (16) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tas-sħubija tal-Unjoni tal-Unjoni Speċjali, jenħtieġ li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni biex tiġi stabbilita lista ta' indikazzjonijiet ġeografici li jridu jiġu inklużi fl-applikazzjoni li trid tiġi ppreżentata għar-registrazzjoni internazzjonali tagħhom mal-Bureau Internazzjonali mal-adeżjoni mal-Att ta' Ġinevra u għal kwalunkwe preżentazzjoni sussegwenti ta' applikazzjoni, għar-rifjut ta' oppożizzjoni, għat-teħid ta' deċiżjoni dwar jekk tingħatax jew le protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali, għall-irtirar tar-rifjut tal-effetti ta' registrazzjoni internazzjonali, għat-talba ta' kancellazzjoni ta' registrazzjoni internazzjonali, għan-notifika tal-invalidazzjoni tal-protezzjoni fl-Unjoni ta' indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali, kif ukoll għall-awtorizzazzjoni ta' Stati Membri li jipprevedu kwalunkwe modifika neċessarja fir-rigward tad-denominazzjoni ta' orijini għal prodott li jkun protett skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 251/2014 jew (UE) 2019/787 u għan-notifika tal-Bureau Internazzjonali b'dan. Jenħtieġ li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (17) Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, huwa meħtieġ u xieraq biex jintlaħaq l-għan bażiku li l-Unjoni tkun tista' tipparteċipa fl-Unjoni Speċjali b'tali mod li jiżgura l-protezzjoni effiċjenti tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-UE fil-livell internazzjonali li jiġu stabbiliti regoli u proċeduri dwar azzjonijiet tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq l-għan maħsub, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (18) Huwa importanti li jiġi żgurat li l-Kummissjoni tissorvelja u tevalwa l-partecipazzjoni tal-Unjoni fl-Att ta' Ġinevra matul iż-żmien. Sabiex twettaq tali evalwazzjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni, inter alia, tqis l-għadd ta' indikazzjonijiet ġeografiċi protetti u rreġistrati skont il-liġi tal-Unjoni li għalihom ikunu ġew ippreżentati applikazzjonijiet għal rreġistrazzjoni internazzjonali, każijiet fejn il-protezzjoni tkun ġiet irrifjutata minn Partijiet Kontraenti terzi, l-evoluzzjoni tal-għadd ta' pajjiżi terzi parteċipanti fl-Att ta' Ġinevra, l-azzjoni meħuda mill-Kummissjoni biex dak l-għadd jikber, kif ukoll l-impatt tas-sitwazzjoni attwali tal-liġi tal-Unjoni fir-rigward tal-indikazzjonijiet ġeografiċi dwar l-attrawenza tal-Att ta' Ġinevra għal pajjiżi terzi, u l-għadd u t-tip ta' indikazzjonijiet ġeografiċi li joriginaw minn Partijiet Kontraenti terzi u li jkunu ġew irrifjutati mill-Unjoni,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli u proċeduri dwar l-azzjonijiet tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Origini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ("l-Att ta' Ġinevra").
2. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, it-terminu "indikazzjonijiet ġeografiċi" jkopri denominazzjonijiet ta' orijini fit-tifsira tal-Att ta' Ġinevra, inkluż denominazzjonijiet ta' orijini fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 u (UE) Nru 1308/2013, kif ukoll indikazzjonijiet ġeografiċi fit-tifsira tar-Regolamenti (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 251/2014 u (UE) 2019/787.

Artikolu 2

Registrazzjoni internazzjonali tal-indikazzjonijiet ġeografiċi

1. Mal-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra u sussegwentement, fuq bażi regolari, il-Kummissjoni għandha, fil-kapaċità tagħha bħala l-Awtorità Kompetenti fit-tifsira tal-Artikolu 3 tal-Att ta' Ġinevra, tippreżenta applikazzjonijiet għar-registrazzjoni internazzjonali ta' indikazzjonijiet ġeografiċi protetti u rreġistrati skont il-liġi tal-Unjoni u li jkunu relatati ma' prodotti li joriginaw fl-Unjoni skont l-Artikolu 5(1) u (2) tal-Att ta' Ġinevra mal-Bureau Internazzjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettwali ("il-Bureau Internazzjonali").

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni biex jiġu rreġistrati fir-Registru Internazzjonali indikazzjonijiet ġeografiċi li joriginaw fit-territorju tagħhom u li huma protetti u rreġistrati skont il-liġi tal-Unjoni. Tali talbiet għandhom jkunu bbażati fuq:
- (a) talba minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew minn benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra, jew
 - (b) inizjattiva tagħhom stess.
3. Abbażi ta' tali talbiet, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jelenkaw l-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

Artikolu 3

Kanċellazzjoni ta' indikazzjoni ġeografika li toriġina fi Stat Membru u li hija registrata fir-Registru Internazzjonali

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex titlob lill-Bureau Internazzjonali biex jikkandella registrazzjoni fir-Registru Internazzjonali ta' indikazzjoni ġeografika li toriġina fi Stat Membru fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:
 - (a) l-indikazzjoni ġeografika ma għadhiex protetta fl-Unjoni;
 - (b) fuq talba mill-Istat Membru li minnu toriġina l-indikazzjoni ġeografika, abbazi ta':
 - (i) talba minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew minn benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra; jew
 - (ii) inizjattiva tagħha stess.
2. L-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafi 1 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).
3. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-Bureau Internazzjonali dwar it-talba għal kanċellazzjoni.

Artikolu 4

*Pubblikazzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' pajjiż terz
irreġistrati fir-Registru Internazzjonali*

1. Il-Kummissjoni għandha tippubblika kwalunkwe reġistrazzjoni internazzjonali notifikata mill-Bureau Internazzjonali skont l-Artikolu 6(4) tal-Att ta' Ġinevra, li:
 - (a) li tikkonċerna l-indikazzjonijiet ġeografici rreġistrati fir-Registru Internazzjonali u li fir-rigward tagħhom il-Parti Kontraenti ta' Orġini, kif iddefinita fil-punt (xv) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra, mhijiex Stat Membru; u
 - (b) tkun relatata ma' prodott li fir-rigward tiegħu tingħata protezzjoni fil-livell tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici.
2. Ir-reġistrazzjoni internazzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppubblikata fis-serje C tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-pubblikazzjoni għandha tinkludi referenza għat-tip ta' prodott u l-pajjiż ta' orġini.

Artikolu 5

Valutazzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' pajjiżi terzi irreġistrati fir-Registru Internazzjonali

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta kwalunkwe reġistrazzjoni internazzjonali nnotifikata mill-Bureau Internazzjonali skont l-Artikolu 6(4) tal-Att ta' Ġinevra dwar l-indikazzjonijiet ġeografici rreġistrati fir-Registru Internazzjonali u li fir-rigward tagħhom il-Parti Kontraenti ta' Orġini, kif iddefinit skont il-punt (xv) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra, mhijiex Stat Membru, sabiex jiġi ddeterminat jekk tinkludix il-kontenut obligatorju stabbilit fir-Regola 5(2) tar-Regolamenti Komuni skont il-Ftehim ta' Lisbona u l-Att ta' Ġinevra ("ir-Regolamenti Komuni"), u d-dettalji li jikkonċernaw il-kwalità, ir-reputazzjoni jew il-karatteristiċi kif stabbiliti fir-Regola 5(3) tar-Regolamenti Komuni, u biex jiġi verifikat jekk il-pubblikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tkunx relatata ma' prodott li fir-rigward tiegħu tingħata protezzjoni fil-livell tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici.
2. Il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha titwettaq fi żmien erba' xhur mid-data tar-reġistrazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika fir-Registru Internazzjonali u m'għandhiex tinkludi valutazzjoni ta' dispożizzjonijiet speċifiċi oħra tal-Unjoni relatati mat-tqegħid fis-suq ta' prodotti u, b'mod partikolari, għal standards sanitarji u fitosanitarji, standards tal-kummerċjalizzazzjoni jew it-tikkettar tal-ikel.

Artikolu 6

Proċedura ta' oppożizzjoni għal indikazzjonijiet ġeografici ta' pajjiżi terzi rreġistrati fir-Registru Internazzjonali

1. Fi żmien erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni internazzjonali-f'konformità mal-Artikolu 4, l-awtoritajiet ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz minbarra l-Parti Kontraenti ta' Orġini kif iddefinit skont il-punt (xv) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra, jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu u stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż terz minbarra l-Parti Kontraenti ta' Orġini, tista' tressaq oppożizzjoni mal-Kummissjoni.

L-oppożizzjoni għandha ssir f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.
2. L-oppożizzjoni, imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tkun ammissibbli biss jekk tiġi ppreżentata fil-limitu ta' żmien stipulat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u jekk tkun ibbażata fuq waħda jew aktar mir-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) l-indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali tkun f'kunflitt ma' isem ta' varjetà ta' pjanta jew ma' razza ta' annimal u x'aktarx tiżgwida lill-konsumatur fir-rigward tal-orġini vera tal-prodott;

- (b) l-indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali tkun kompletament jew parzjalment omonima ma' indikazzjoni ġeografika diġà protetta fl-Unjoni u fil-prattika m'hemmx distinzjoni suffiċjenti bejn il-kondizzjonijiet tal-użu lokali u tradizzjonali u l-preżentazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika proposta għall-protezzjoni u l-indikazzjoni ġeografika diġà protetta fl-Unjoni, b'kont meħud tal-ħtieġa li jiġi żgurat trattament ekwu tal-produtturi kkonċernati u li l-konsumaturi ma jiġux żgwidati;
- (c) il-protezzjoni fl-Unjoni tal-indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali tikser dritt ta' trademark preċedenti fil-livell tal-Unjoni, dak reġjonali jew nazzjonali;
- (d) il-protezzjoni fl-Unjoni tal-indikazzjoni ġeografika tal-pajjiż terz tipperikola l-użu ta' isem identiku kompletament jew parzjalment jew in-natura esklużiva ta' trademark fil-livell tal-Unjoni, dak reġjonali jew nazzjonali jew l-eżistenza ta' prodotti li tqiegħdu legalment fis-suq għal mill-inqas ħames snin qabel id-data tal-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 4;
- (e) l-indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali tkun relatata ma' prodott li fir-rigward tiegħu l-protezzjoni fil-livell tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi mhix ipprovduta;

- (f) l-isem li għalih tintalab ir-reġistrazzjoni jkun terminu ġeneriku fit-territorju tal-Unjoni;
 - (g) il-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (i) u (ii) tal-Artikolu 2(1) tal-Att ta' Ġinevra ma jkunux osservati;
 - (h) l-indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali tkun isem omonimu li jiżgwida lill-konsumatur biex jemmen li l-prodotti jiġu minn territorju ieħor, anke jekk l-isem ikun preċiż fir-rigward tat-territorju, ir-reġjun jew il-post tal-orijini reali tal-prodotti inkwistjoni.
3. Ir-raġunijiet għall-oppożizzjoni stabbiliti fil-paragrafu 2 għandhom jiġu vvalutati mill-Kummissjoni fir-rigward tat-territorju tal-Unjoni jew parti minnu.

Artikolu 7

Deċiżjoni dwar il-protezzjoni fl-Unjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' pajjiżi terzi irreġistrati fir-Registru Internazzjonali

1. Fejn, abbażi tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 5, il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu jiġu ssodisfati u ma tasal l-ebda oppożizzjoni jew ma tkun waslet l-ebda oppożizzjoni ammissibbli, il-Kummissjoni għandha, kif adatt, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tirrifjuta kwalunkwe oppożizzjoni inammissibbli u tiddeċiedi li tagħti protezzjoni tal-indikazzjoni ġeografika. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

2. Fejn, abbażi tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 5, il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu ma jiġux issodisfati jew tkun waslet oppozizzjoni ammissibbli kif stipulat fl-Artikolu 6(2), il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tiddeċiedi jekk tagħtix protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2). Fir-rigward ta' indikazzjonijiet ġeografiċi li jkopru prodotti li ma jaqgħux fil-kompetenza tal-kumitati previsti fl-Artikolu 15(1), id-deċiżjoni dwar jekk tagħtix protezzjoni għandha tiġi adottata mill-Kummissjoni.
3. Id-deċiżjoni li tingħata protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika f'konformità mal-paragrafu 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu għandha tistabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni mogħtija u tista' tinkludi kondizzjonijiet li jkunu kompatibbli mal-Att ta' Ġinevra, u b'mod partikolari tagħti perijodu transitorju definit kif speċifikat fl-Artikolu 17 tal-Att ta' Ġinevra u fir-Regola 14 tar-Regolamenti Komuni.
4. F'konformità mal-Artikolu 15(1) tal-Att ta' Ġinevra, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Bureau Internazzjonali bir-rifjut tal-effetti tar-reġistrazzjoni internazzjonali kkonċernata fit-territorju tal-Unjoni, fi żmien sena minn meta tirċievi n-notifika ta' reġistrazzjoni internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 6(4) tal-Att ta' Ġinevra, jew, fil-każijiet imsemmijin fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 5 tad-Deciżjoni (UE)..../...⁺ fi żmien sentejn minn meta taslilha dik in-notifika.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument ST 6929/19.

5. Il-Kummissjoni tista', fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba debitament sostanzjata minn Stat Membru, pajjiż terz jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, tirtira, kompletament jew parzjalment, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, rifjut li gie nnotifikat preċedentement lill-Bureau Internazzjonali. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Bureau Internazzjonali b'tali rtirar mingħajr dewmien.

Artikolu 8

Użu tal-indikazzjonijiet ġeografiċi

1. L-atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet speċifiċi oħra tal-Unjoni li huma relatati mat-tqegħid fis-suq ta' prodotti u, b'mod partikolari, mal-organizzazzjoni komunitas-swieq agrikoli, standards sanitarji u fitosanitarji, u t-tikkettar tal-ikel.
2. Soġġett għall-paragrafu 1, l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti skont dan ir-Regolament jistgħu jintużaw minn kwalunkwe operatur li jikkummerċjalizza prodott f'konformità mar-reġistrazzjoni internazzjonali ta' dawk l-indikazzjonijiet ġeografiċi.

Artikolu 9

Invalidazzjoni ta' effetti fl-Unjoni ta' indikazzjoni ġeografika ta' pajjiż terz irreġistrata fir-Registru Internazzjonali

1. Il-Kummissjoni tista', fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba debitament sostanzjata minn Stat Membru, pajjiż terz jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess leġittimu tinvalida, kompletament jew parzjalment, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, l-effetti ta' protezzjoni fl-Unjoni ta' indikazzjoni ġeografika, f'waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi li ġejjin:
 - (a) l-indikazzjoni ġeografika, ma għadhiex protetta fil-Parti Kontraenti tal-Origini;
 - (b) l-indikazzjoni ġeografika ma għadhiex irreġistrata fir-Registru Internazzjonali;
 - (c) ma tkunx għadha żgurata l-konformità mal-kontenut obbligatorju stabbilit fir-Regola 5(2) tar-Regolamenti Komuni jew mad-dettalji dwar il-kwalità, ir-reputazzjoni jew il-karatteristiċi kif stabbiliti fir-Regola 5(3) tar-Regolamenti Komuni.

2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2) u biss wara li l-persuni fiżiċi jew l-entitajiet ġuridiċi kif msemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew il-benefiċjarji, kif definiti fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra jkunu ngħataw opportunità jiddefendu d-drittijiet tagħhom.
3. Fejn l-invalidazzjoni ma tkunx għadha soġġetta għal appell, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Bureau Internazzjonali mingħajr dewmien dwar l-invalidazzjoni tal-effetti fit-territorju tal-Unjoni tar-registrazzjoni internazzjonali tal-indikazzjoni ġeografika f'konformità mal-punt (a) jew (c) tal-paragrafu 1.

Artikolu 10

Relazzjoni mat-trademarks

1. Il-protezzjoni ta' indikazzjoni ġeografika ma għandhiex tippregudika l-validità ta' trademark precedenti fil-livell tal-Unjoni, dak reġjonali jew nazzjonali li saret applikazzjoni għaliha jew giet irregistrata f'bona fede, jew akkwistata permezz ta' użu f'bona fede fit-territorju ta' Stat Membru, unjoni reġjonali ta' Stati Membri jew l-Unjoni.

2. Indikazzjoni ġeografika rreġistrata fir-Registru Internazzjonali ma għandhiex tkun protetta fit-territorju tal-Unjoni fejn, fid-dawl tar-reputazzjoni u l-fama tat-trademark u t-tul ta' zmien li tkun intużat, il-protezzjoni ta' dik l-indikazzjoni ġeografika fit-territorju tal-Unjoni tkun tista' tiżgwida lill-konsumatur fir-rigward tal-identità reali tal-prodott.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, trade mark li tkun saret applikazzjoni għaliha jew giet irreġistrata f'bona fede jew akkwistata permezz tal-użu, jekk dik il-possibbiltà hija prevista mil-liġi applikabbli, f'bona fede fit-territorju ta' Stat Membru, unjoni reġjonali ta' Stati Membri, jew l-Unjoni, qabel id-data li fiha l-Bureau Internazzjonali jkun innotifika lill-Kummissjoni bil-pubblikazzjoni tar-Registrazzjoni Internazzjonali tal-indikazzjoni ġeografika, u li l-użu tagħha jikser il-protezzjoni tal-indikazzjoni ġeografika, tista' tibqa' tintuża u tiġġedded għall-prodott ikkonċernat minkejja l-protezzjoni tal-indikazzjoni ġeografika, dment li ma teżisti l-ebda raġuni għall-invalidità jew għar-revoka skont ir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jew skont id-Direttiva (UE) 2015/2436 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill². F'każijiet bħal dawn, kemm l-użu tal-indikazzjoni ġeografika u l-użu tat-trademark ikkonċernata għandu jkun permiss.

¹ Ir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 154, 16.6.2017, p. 1).

² Id-Direttiva (UE) 2015/2436 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2015 biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trademarks (ĠU L 336, 23.12.2015, p. 1).

Artikolu 11

Dispożizzjonijiet transitorji għal denominazzjonijiet ta' orijini li joriġinaw fl-Istati Membri diġà rreġistrati skont il-Ftehim ta' Lisbona

1. Fir-rigward ta' kull denominazzjoni ta' orijini li toriġina fi Stat Membru li jkun parti għall-Ftehim ta' Lisbona, għal prodott li tkun protetta skont wieħed mir-Regolamenti msemmija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu, fuq talba minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmi fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att Ġinevra, jew fuq inizjattiva tiegħu stess, jagħzel li jitlob jew:
 - (a) li ssir ir-registrazzjoni internazzjonali ta' dik id-denominazzjoni ta' orijini skont l-Att ta' Ġinevra, jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun irratifika jew aderixxa mal-Att ta' Ġinevra skont l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni (UE) .../...⁺, jew
 - (b) il-kancellazzjoni tar-registrazzjoni ta' dik id-denominazzjoni ta' orijini fir-Registru Internazzjonali.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bl-għażla msemmija fl-ewwel subparagrafu sa ... [tliet snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament].

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok fit-test dahħal in-numru tad-Deċiżjoni li tinsab fid-dokument ST 6929/19.

Fis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru kkonċernat għandu, f'koordinazzjoni mal-Kummissjoni, jivverifika mal-Bureau Internazzjonali jekk hemmx xi modifiki li għandha ssir skont ir-Regola 7(4) tar-Regolamenti Komuni għall-fini ta' registrazzjoni skont l-Att ta' Ġinevra.

Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat biex jipprevedi l-modifiki neċessarji u jinnotifika lill-Bureau Internazzjonali. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

2. Fir-rigward ta' kull denominazzjoni ta' oriġini li toriġina fi Stat Membru li huwa parti għall-Ftehim ta' Lisbona, għal prodott li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, iżda li mhix protetta skont l-ebda wieħed minn dawk ir-Regolamenti, l-Istat Membru kkonċernat għandu, abbażi ta' talba minn persuna fiżika jew entità ġuridika msemmija fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew beneficijarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att Ġinevra, jew fuq inizjattiva tiegħu stess, jagħzel li jitlob jew:

- (a) ir-registrazzjoni ta' dik id-denominazzjoni ta' oriġini skont ir-Regolament ikkonċernat, jew
- (b) il-kanċellazzjoni tar-registrazzjoni ta' dik id-denominazzjoni ta' oriġini fir-Registru Internazzjonali.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bl-għażla msemmija fl-ewwel subparagrafu, u jippreżenta t-talba rispettiva, sa ... [tliet snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Fis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jitlob ir-registrazzjoni internazzjonali ta' dik id-denominazzjoni ta' oriġini skont l-Att ta' Ġinevra, jekk dak l-Istat Membru jkun irratifika jew aderixxa mal-Att ta' Ġinevra skont l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni (UE) .../...⁺, fi żmien sena mid-data tar-registrazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika skont ir-Regolament applikabbli. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw.

Jekk it-talba għal registrazzjoni skont ir-Regolament applikabbli tiġi rrifjutata u r-rimedji amministrattivi u ġudizzjarji relatati jkunu ġew eżawriti, jew jekk it-talba għal registrazzjoni skont l-Att ta' Ġinevra ma tkunx saret skont it-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istat Membru kkonċernat għandu, mingħajr dewmien, jitlob il-kancellazzjoni tar-registrazzjoni ta' dik id-denominazzjoni ta' oriġini fir-Registru Internazzjonali.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok fit-test dahhal in-numru tad-Deċiżjoni li tinsab fid-dokument ST 6929/19.

3. Fir-rigward ta' denominazzjonijiet ta' origini għal prodotti li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' wieħed mir-Regolamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, li għalihom mhijiex provduta protezzjoni fil-livell tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi, Stat Membru li jkun diġà parti għall-Ftehim ta' Lisbona jista' jżomm kwalunkwe reġistrazzjoni eżistenti fir-Registru Internazzjonali.

Tali Stat Membru jista' wkoll jippreżenta applikazzjonijiet ulterjuri għar-reġistrazzjoni fir-Registru Internazzjonali skont il-Ftehim ta' Lisbona ta' tali denominazzjonijiet ta' origini li joriginaw fit-territorju tiegħu jekk ikunu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru kkonċernat innotifika lill-Kummissjoni bl-abbozz ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' tali denominazzjonijiet ta' origini. Tali notifika għandha tinkludi evidenza li l-applikazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti għal reġistrazzjoni skont il-Ftehim ta' Lisbona; u
- (b) il-Kummissjoni ma tkunx ħarġet opinjoni negattiva fi żmien xahrejn minn tali notifika; opinjoni negattiva tista' tinħareġ biss wara konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, u fil-każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati fejn l-evidenza mitluba skont il-punt (a) ma tissostanzjax b'mod suffiċjenti li r-rekwiżiti għar-reġistrazzjoni skont il-Ftehim ta' Lisbona jkunu ssodisfati, jew jekk ir-reġistrazzjoni jkollha impatt negattiv fuq il-politika kummerċjali tal-Unjoni.

Fil-każ ta' talba għal informazzjoni ulterjuri mill-Kummissjoni dwar in-notifika magħmula skont il-punt (a) tat-tieni subparagrafu, l-iskadenza għall-Kummissjoni biex tagixxi għandha tkun xahar minn meta tasal l-informazzjoni mitluba.

Il-Kummissjoni għandha tinforma immedjatament lill-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe notifika li ssir skont il-punt (a) tat-tieni subparagrafu.

Artikolu 12

Protezzjoni transitorja għal denominazzjonijiet ta' orġini li joriġinaw minn pajjiż terz irregistrati skont il-Ftehim ta' Lisbona

1. L-Istati Membri li kienu parti għall-Ftehim ta' Lisbona qabel l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra jistgħu jkomplu jiproteġu d-denominazzjonijiet ta' orġini li joriġinaw f'pajjiż terz li jkun parti għall-Ftehim ta' Lisbona permezz ta' sistema ta' protezzjoni nazzjonali, b'effett mid-data li fiha l-Unjoni ssir parti kontraenti għall-Att ta' Ġinevra, fir-rigward ta' denominazzjonijiet ta' orġini rregistrati sa dik id-data skont il-Ftehim ta' Lisbona.

2. Il-protezzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha:
 - (a) tiġi sostitwita bi protezzjoni skont is-sistema ta' protezzjoni tal-Unjoni għal denominazzjoni partikolari ta' oriġini jekk tiġi pprovduta permezz ta' deċiżjoni meħuda skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament sussegwentement għall-adeżjoni tal-pajjiż terz ikkonċernat mal-Att ta' Ġinevra, bil-kundizzjoni li l-protezzjoni pprovduta permezz ta' deċiżjoni meħuda skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament tippreserva l-kontinwità tal-protezzjoni tad-denominazzjoni ta' oriġini rispettiva fl-Istat Membru rispettiv;
 - (b) tieqaf għal denominazzjoni ta' oriġini partikolari meta l-effetti ta' reġistrazzjoni internazzjonali jintemm.
3. Fejn denominazzjoni ta' oriġini li toriġina f'pajjiż terz ma tkunx irreġistrata skont dan ir-Regolament, jew il-protezzjoni nazzjonali ma tiġix sostitwita f'konformità mal-punt (a) tal-paragrafu 2, il-konsegwenzi ta' tali protezzjoni nazzjonali għandhom ikunu taħt ir-responsabbiltà unika tal-Istat Membru kkonċernat.
4. Il-mizuri meħudin mill-Istati Membri skont il-paragrafu 1 għandu jkollhom effetti fil-livell nazzjonali biss, u ma għandu jkollhom l-ebda effett fuq il-kummerċ fi ħdan l-Unjoni jew fuq dak internazzjonali.
5. L-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jittrasmettu lill-Kummissjoni kwalunkwe notifika mwettqa mill-Bureau Internazzjonali skont il-Ftehim ta' Lisbona. Il-Kummissjoni għandha mbagħad tittrasmetti dik in-notifika lill-Istati Membri l-oħra kollha.

6. L-Istati Membri msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiddikjaraw lill-Bureau Internazzjonali li huma ma jistgħux jiżguraw protezzjoni nazzjonali ta' denominazzjoni ta' origini għal prodott li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' wiehed mir-Regolamenti msemija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, irreġistrata u nnotifikata lilhom skont il-Ftehim ta' Lisbona mid-data li fiha l-Unjoni ssir Parti Kontraenti għall-Att ta' Ġinevra.

Artikolu 13

Tariffi

It-tariffi li jithallsu skont l-Artikolu 7 tal-Att ta' Ġinevra, kif speċifikat fir-Regolamenti Komuni, għandhom jithallsu mill-Istat Membru li fih toriġina l-indikazzjoni ġeografika, jew minn persuna fiżika jew entità ġuridika kif imsemmi fil-punt (ii) tal-Artikolu 5(2) tal-Att ta' Ġinevra jew minn benefiċjarju kif definit fil-punt (xvii) tal-Artikolu 1 tal-Att ta' Ġinevra. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li dik il-persuna fiżika jew entità ġuridika jew benefiċjarju jhallas xi wħud mit-tariffi jew it-tariffi kollha.

Artikolu 14

Kontribuzzjoni finanzjarja speċjali

Jekk l-introjt mill-Unjoni Speċjali jkun derivat f'konformità mal-punt (v) tal-Artikolu 24(2) tal-Att ta' Ġinevra, l-Unjoni tista' tagħmel kontribuzzjoni speċjali skont il-mezzi disponibbli għal dak il-għan mill-baġit annwali tal-Unjoni.

Artikolu 15
Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitati li ġejjin fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, fir-rigward tal-prodotti li ġejjin:
 - (a) għall-prodotti tas-settur tal-inbid li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 92(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, mill-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli stabbilit bl-Artikolu 229 ta' dak ir-Regolament;
 - (b) għall-prodotti tal-inbid aromatizzati kif definit fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 251/2014, mill-Kumitat dwar il-prodotti tal-inbid aromatizzati stabbilit bl-Artikolu 34 ta' dak ir-Regolament;
 - (c) għax-xorb spirituz kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, mill-Kumitat għax-Xorb Spirituz imsemmi fl-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) 2019/787;

¹ Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, l-ittikkettar, u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi, ta' xorb spirituz u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1576/89 (ĠU L 39, 13.2.2008, p.16), parzjalment fis-sehħ sal-24 ta' Mejju 2021.

(d) għall-prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, mill-Kumitat għall-Kwalità tal-Prodotti Agrikoli stabbilit bl-Artikolu 57 ta' dak ir-Regolament.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 16

Monitoraġġ u rieżami

Sa ... [sentejn mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-parteciċipazzjoni tal-Unjoni fl-Att ta' Ġinevra u tipprezenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata, fost l-oħrajn, fuq l-aspetti li ġejjin:

- (a) l-għadd ta' indikazzjonijiet ġeografiċi li huma protetti u rreġistrati skont il-liġi tal-Unjoni u li għalihom ġew ipprezentati applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni internazzjonali, u l-kazijiet li fihom il-protezzjoni giet irrifjutata minn Partijiet Kontraenti terzi;
- (b) l-evoluzzjoni fl-għadd ta' pajjiżi terzi li jipparteciċipaw fl-Att ta' Ġinevra u l-azzjoni mehuda mill-Kummissjoni biex iżżid dak l-għadd, kif ukoll l-impatt tas-sitwazzjoni attwali tal-liġi tal-Unjoni fir-rigward tal-indikazzjonijiet ġeografiċi dwar l-attrazzjoni tal-Att ta' Ġinevra għal pajjiżi terzi; u

(c) l-għadd u t-tip ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' pajjizi terzi li ġew irrifjutati mill-Unjoni.

Artikolu 17

Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President
